

..... S T O P s t p S T O P



England:
mehr als
Fußball

**Das Originalprotokoll
aus dem Jahr 1980**

1. bis 14. August

19



80

F. C. Rotweiß



GREAT BRITAIN - WE ARE COMING

LEMWERDER, 1. AUGUST, MORGENS GEGEN VIERTEL VOR ZEHN: DIE ERSTEN REISEFERTIGEN TEILNEHMER UNSERER DIESJÄHRIGEN ENGLANDFAHRT TREFFEN AUF DEM RATHAUSPLATZ EIN. IN EINER VIERTELSTUNDE GEHT'S LOS. PÜNKTLICH UM ZEHN VERLÄSST DER BUS LEMWERDER. ÜBER NORDHORN UND VORBEI AN DEVENTER GEHT'S RICHTUNG ROTTERDAM, DAS WIR IN DEN FRÜHEN ABENDSTUNDEN ERREICHEN. BEINE VERTRETEN, LETZTMALS KONTINENTALE LUFT SCHNUPPERN. GEGEN 22 UHR KÖNNEN WIR AUF'S SCHIFF. UM 23.59 UHR HEISST'S DANN: "LEINEN LOS !"

aber:

hat jeder dran gedacht, den gültigen personalausweis oder reisepaß einzustecken ??? ist das taschengeld dabei ??? sind die koffer bzw. reisetaschen verstaut ???

GREAT BRITAIN - WE ARE HERE

SO ALLES NACH PLAN LÄUFT, BETRETEN WIR GEGEN 9.15 UHR AM 2. AUGUST ENGLISCHEN BODEN. UM DIE MITTAGSZEIT LASSEN WIR LONDON "LINKS LIEGEN" UND BRUMMEN ÜBER DIE AUTOBAHN UNSERER ERSTEN STATION BRISTOL ENTGEGEN. BRISTOL - DAS IST NACH LONDON SÜD-ENGLAND'S ZWEITGRÖSSTE STADT MIT RUND EINER HALBEN MILLION EINWOHNER IN DER GRAFSCHAFT AVON.

FÜR VIER TAGE WERDEN WIR IM HOTEL CLIFTON IN DER ST. PAUL'S ROAD UNWEIT DES STADTZENTRUMS WOHNEN - IN ZWEIBETTZIMMERN MIT DUSCHE, VERSTEHT SICH, INCLUSIVE EINES REICHHALTIGEN ENGLISCHEN FRÜHSTÜCKS, VERSTEHT SICH!

WHAT ARE WE DOING IN BRISTOL ?

'NE GENZE MENGE !!! AM 3. AUGUST SEHEN WIR UNS BRISTOL IN ALLER RUHE AN: DIE BERÜHMTE CLIFTON SUSPENSION BRIDGE, EINE BRÜCKE, DIE IN SCHWINDELNDER HÖH' DIE AVON-SCHLUCHT ÜBERSPANNT. UND DAS ERSTE METALLSCHIFF DER WELT, DIE "BRITAIN". UND DIE INNENSTADT NATÜRLICH MIT WIRKLICH GUTEN EINKAUFSMÖGLICHKEITEN.

AM 4. AUGUST VERLASSEN WIR ENGLAND WIEDER - ABER NUR FÜR EINEN HALBEN TAG, DEN WIR NÄMLICH IM NACHBARLAND WALES VERBRINGEN WOLLEN, IN CARDIFF, DER HAUPTSTADT DES LANDES, IN CAERPHILLY, JENEM ORT, DER DIE ZWEITGRÖSSTE EUROPÄISCHE BURGANLAGE BEHERBERGT, UND IN CHEPSTOW, EINEM KLEINEN, ABER SEHENSWERTEN GRENZORT. UND DANN SEHEN WIR SCHLIESSLICH - WAS HEISST SEHEN - DANN BEFAHREN WIR GLEICH ZWEIMAL DIE SEVERN BRIDGE ZWISCHEN ENGLAND UND WALES, EINE BRÜCKE, BEI DER SELBST DIE HAMBURGER MIT IHRER KÜHLBRANDBRÜCKE VOR NEID ERBLASSEN.

ABENDS HERRSCHT FREIZEIT, DAMIT GENÜGENDE ENERGIE GESAMMELT WER-

DEN KANN FÜR DEN NÄCHSTEN TAG, AN DEM WIR EINE WEITERE TAGESREISE UNTERNEHMEN WERDEN: QUER DURCH EINE DER SCHÖNSTEN BRITISCHEN GRAFSCHAFTEN - SOMERSET.

ZUNÄCHST GEHT'S NACH WELLS, ENGLANDS KLEINSTE CITY. AM BISCHOFSPALAST UND DER KATHEDRALE, DIE ZU DEN SCHÖNSTEN ENGLANDS ZÄHLT, WIRD HALT GEMACHT. ANSCHLIESSEND FAHREN WIR WEITER DURCH DIE MENDIP BERGE NACH CHEDDAR GORGE, DER "SCHWEIZ ENGLANDS", WIE DIE BRITEN LIEBEVOLL DIESE GEGEND NENNEN. IN DEN UNZÄHLIGEN KLEINEN STRASSENGESCHÄFTEN WIRD DER "CHEDDAR CHEESE", DER KÄSE VON CHEDDAR, ANGEBOTEN - FÜR JEDEN KENNER EINE DELIKATESSE ! UND DER "FRESH FARMHOUSE CIDER", EIN KÜSTLICHER APFELWEIN DIREKT VOM APFELBAUERN.

DEN ABSCHLUSS DES TAGES UND DER TOUR BILDET EIN BESUCH IM MONDÄNBADEORT WESTON SUPER MARE AM ATLANTIK. SEHENSWERT IST DAS PIER, EINE GROSSE VERGNÜGENSSTÄTTE VOR DER KÜSTE.

ON THE WAY TO CHARLESTOWN

am nächsten tag, morgens gegen 9 uhr, verlassen wir bristol in richtung charlestown. auf dem weg dorthin machen wir rast in clovelly, einem kleinen ort an der atlantikküste. bekannt wurde clovelly als "eselstadt" - es sind nämlich esel, die hier für den waretransport sorgen, da die hauptstraße treppenförmig angelegt ist. jeder sollte die gelegenheit nutzen, zum kleinen hafen, in dem fischer- und segelboote zuflucht nehmen, hinabzusteigen - ein wohl recht mühsamer, nichtsdestotrotz lohnender spaziergang. und wer partout nicht laufen will, kann sich gegen ein geringes entgelt vom landrover fahren lassen.

am abend des 6. august erreichen wir charlestown am ärmelkanal. unsere englischen gastgeber erwarten uns und nehmen ihre "pflegekinder" (und -eltern) gleich mit nach hause.

THE PUBLIC FOOTPATH

AM MORGEN DES 7. AUGUST, SO GEGEN 10 UHR, TREFFEN WIR UNS ALLE AM HAFEN VON CHARLESTOWN, UM VON HIER AUS EINE KLIPPENWANDERUNG INS BENACHBARTE PORTHEAN ZU UNTERNEHMEN. ÜBER DEN "PUBLIC FOOTPATH" (ÖFFENTLICHER FUSSWEG), DER DURCH GRÜNE SCHILDER GEKENNZEICHNET IST UND OFT AUCH ÜBER PRIVATGELÄNDE FÜHRT. SEINE BENUTZUNG IST EMPFEHLENSWERT, WEIL MAN SO DIE LANDSCHAFTLICHE SCHÖNHEIT AM BESTEN GENIESSEN KANN !

AM 8. AUGUST FINDET DER ERSTE TAGESAUSFLUG STATT, DER UNS INS ROSELAND UND IN DIE SÜDCORNISCHE HAFENSTADT FALMOUTH FÜHREN WIRD.

FALMOUTH VERFÜGT ÜBER HERRLICHE STRÄNDE UND EINE BUNTE INNENSTADT! DAS ROSELAND IST EINE TALLANDSCHAFT, DURCH DIE DER RIVER FAL FLIESST. VIELE KLEINE DÖRFER LIEGEN VERSTECKT IN DICHTEN WÄLDERN.

DER 9. UND 10. AUGUST SIND FREIGEHALTEN FÜR PRIVATE ARRANGEMENTS UND FREIZEIT.

UNSER ZWEITER TAGESAUSFLUG FÜHRT UNS AM 11. AUGUST AN DIE CORNISCHE ATLANTIKKÜSTE. AUF DER HINFAHRT MACHEN WIR EINEN ABSTECHER ZUM RESTORMEL CASTLE, DEM SCHÖNSTEN, NOCH ERHALTENEN GEBÄUDE AUS NORMANNISCHER ZEIT. WEITER GEHT'S DANN NACH TINTAGEL ZUR BURGRUINE DES LEGENDÄREN KÖNIGS ARTHUR (ARTUS-SAGE)! SEHENSWERT IST HIER AUCH DAS "OLD POST OFFICE". ZWISCHEN TINTAGEL UND SEINEM NACHBARORT BOSCASTLE LEBTE EINST SIR FRANCIS DRAKE, ENGLANDS WOHL BERÜHMTESTER SEEFAHRER. DEN NACHMITTAG VERBRINGEN WIR SCHLIESSLICH IN PADSTOW, EINEM SEHENSWERTEN BADEORT AM ATLANTIK.

DER 12. AUGUST STEHT DANN GANZ IM ZEICHEN DES AFC CHARLESTOWN UNITED. DAS PROGRAMM FÜR DIESEN TAG WIRD VON UNSEREN GASTGEBERN GESTALTET. DAZU ZÄHLT GANZ SELBSTVERSTÄNDLICH EINE GROSSE ABSCHLUSSFETE. AUCH EIN EMPFANG DURCH DIE BÜRGERMEISTERIN DES RESTORMEL DISTRICTS IST VORGESEHEN.

ENGLAND ADE

am 13. august heißt es in den morgenstunden, abschied zu nehmen. über plymouth und london geht's per bus nach harwich an der englischen ostküste. am späten abend legt die fähre ab. in den frühen morgenstunden erreichen wir in hoek van holland den kontinent. zum abendessen hat uns lemwerder dann wieder.

WER FÄHRT MIT ?

DIE REISELEITUNG LIEGT IN HÄNDEN VON HERRN UWE RÖSELER. IHN BEGLEITET SEINE EHEFRAU HANNELORE. FOLGENDE WEITERE ERWACHSENE HABEN SICH ANGEMELDET: ROLF UND BRIGITTE HUTENGS, DIETER UND HEIDI SCHIMMEL SOWIE HANS-JÜRGEN MEYER. DAZU KOMMT NOCH DER BUSFAHRER.

ferner haben sich bisher folgende mädchen und jungen in die teilnehmerliste eintragen lassen: christine röseler, karin hutengs, andrea schenk, svenja podehl, matthias röseler, bernd steinemann, jens engel, peter herrendorf, ralf bande, kai stöver, thomas denkena, bernd hutengs, andreas gerdau, steffan peschel, thorsten kraynik, kevin malkison und björn zlotorzenski, sowie stephan frischen, frank Buschmann, arnold driesner, kai flechtmann, stephan andert